



EU KONFORMITÄTSERKLÄRUNG EU DECLARATION OF CONFORMITY

Dokumenten Nr. **DoC012-R 4.0**
Declaration No.

Der Hersteller **Parker Hannifin Manufacturing Germany GmbH & Co KG**
The Manufacturer

Anschrift **Robert-Bosch-Straße 22**
Address **77656 Offenburg**
Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung die Konformität der folgenden Produktreihe
declares under sole responsibility the conformity of the following product series

Produkt **Antrieb**
Product **Drive**

Produktname **638 Serie**
Product name **638 Series**

Angewandte harmonisierte Normen / *Applied harmonized standards:*

Norm / <i>Standard</i>	Titel / <i>Title</i>
EN 61800-5-1:2007	Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl Teil 5-1: Anforderungen an die Sicherheit – Elektrische, thermische und energetische Anforderungen <i>Adjustable speed electrical power drive systems</i> <i>Part 5-1: Safety requirements - Electrical, thermal and energy</i>
EN 61800-5-2:2007	Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl Teil 5-2: Anforderungen an die Sicherheit – Funktionale Sicherheit <i>Adjustable speed electrical power drive systems</i> <i>Part 5-2: Safety requirements - Functional</i>
EN ISO 13849-1:2015	Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen - Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze <i>Safety of machinery – Safety-related parts of control systems -</i> <i>Part 1: General principles for design</i>
EN 61800-3:2004 + A1:2012	Drehzahlveränderbare elektrische Antriebe Teil 3: EMV-Anforderungen einschließlich spezieller Prüfverfahren <i>Adjustable speed electrical power drive systems</i> <i>Part 3: EMC product standard including specific test methods.</i>
EN50581:2012	Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe <i>Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances</i>

Die Produkte entsprechen den Anforderungen der Niederspannungs-Richtlinie 2014/35/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der RoHS Richtlinie 2011/65/EU und als Sicherheitsbauteil* der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (Anhang IV).

The products are in accordance with the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, RoHS Directive 2011/65/EU and as safety component the Machinery Directive 2006/42/EC (Appendix IV).*

Bemerkungen/ *Notes:*

Den im Produkthandbuch beschriebenen Sicherheits-, Installations- und Bedienungshinweisen muss Folge geleistet werden.

These products must be installed and operated with reference to the instructions in the product manual.

All instructions, warnings and safety information of the product manual must be adhered to.

Die Produkte sind für den Einbau in eine Maschine bestimmt. Die Inbetriebnahme ist solange untersagt, bis die Konformität des Endproduktes gemäß der Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG festgestellt ist.

The products are components to be incorporated into machinery and may not be operated alone. The complete machinery or installation may only be put into service when the safety considerations of the Machinery Directive 2006/42/EC are fully adhered to.

Offenburg, 2017-07-21

Jürgen Killius, *Operations Manager*

Seite / Page 1 von / of 3

Anhang Typenschlüssel für EG Konformitätserklärung Dokumenten Nummer DoC012-R 4.0

											sonder
Kennung	a	b	c	d	e	f	g	h	h1	i	
Typ:	638	X	XX	X	X	X	STO	XXX	XXX	XXX	XXX
Beschreibung											
a	638 = Digitaler Servoregler der 6. Generation										
b	A = Baugröße A					B = Baugröße B					
c	Reglernennstrom:					Reglernennstrom:					
	01 = 1,0 Ampere	02 = 2,0 Ampere	04 = 4,0 Ampere	06 = 6,0 Ampere	07 = 7,0 Ampere	03 = 2,5 Ampere	05 = 5,0 Ampere	08 = 7,5 Ampere	10 = 10,0 Ampere	15 = 15,0 Ampere	
d	Zwischenkreisnennspannung:										
	638A 3 = 325V DC / 230 VAC					638B 3 = 325 VDC / 230 VAC 6 = 565 VDC / 400 VAC 7 = 678 VDC / 480 VAC					
e	F = mit integriertem Filter A = Ableitstromarmer Betrieb (AC-seitige Y-Kondensatoren deaktiviert; JP600 geöffnet)					= Standard					
f	0 = ohne EMV - Einheit = Standard										
g	STO = Safe Torque Off = Standard										
h	Zusätzliches Optionsmodul RP -XXX im Regler zur Kommunikation über COM2										
	000 = keine Option										
	232 = RS 232 Schnittstelle	≙ Steckplatz A (A, B)									
	422 = RS 422 Schnittstelle	≙ Steckplatz A (B)									
	485 = RS 485 Schnittstelle	≙ Steckplatz A (B)									
	CAN = CAN - Bus	≙ Steckplatz A (B)									
	CCA = 2 x CAN + RS 485	≙ Steckplatz B (A)*									
	CC8 = 2 x CAN + 4 Ausgänge und 4 Eingänge + RS 485	≙ Steckplatz B (A)*									
	PDN = Profibus DP	≙ Steckplatz B (A)									
	PC8 = Profibus DP + CAN2 + 4 Ausgänge und 4 Eingänge + RS 485	≙ Steckplatz B (A)									
PCA = Profibus DP + CAN2 + RS 485	≙ Steckplatz B (A)										
EA5 = E/A - Interface (5 Eingänge, 2 Ausgänge)	≙ Steckplatz B (A)										
h1	Zusätzliche Optionsmodule im Regler über X200										
	000 = keine Option										
	CCA = 2 x CAN	≙ Steckplatz C									
	CC8 = 2 x CAN	≙ Steckplatz C									
EA5 = E/A - Interface (14 Eingänge, 10 Ausgänge)	≙ Steckplatz C										
i	X300 - Funktionsmodul										
	RD2 = Standard X30 Resolver - Modul 2. Version						= Standard		≙ Steckplatz D		
	HF2 = HIPERFACE - Modul 2. Version	≙ Steckplatz D									
	SC2 = Sinus / Cosinus - Modul 2. Version	≙ Steckplatz D									
	mit Datenspeicher ab Firmware V 8.35										
	RM1 = Resolver + Speicher- Modul 2. Version	≙ Steckplatz D									
	HM1 = HIPERFACE® + Speicher- Modul 2. Version	≙ Steckplatz D									
	SM1 = Sinus/Cosinus + Speicher- Modul 2. Version	≙ Steckplatz D									
ab Firmware V 8.44											
EM1 = EnDat + Speicher- Modul	≙ Steckplatz D										
j	Eintrag nur bei Verwendung										
	X7x = Breitbandkontakt X10.7 - X10.8										
BSx = Betaungsschutz											

* Bei Verwendung der Optionsplatinen auf Steckplatz [C] kann nur CAN2 verwendet werden (interner BUS / COM3 B)

Offenburg, 2017-07-21

Jürgen Killius, Operations Manager



Appendix Model Code for EU Declaration of Conformity

Document number DoC012-R 4.0

Marking	a	b	c	d	e	f	g	h	h1	i	Special
Type:	638	X	XX	X	F	X	STO	XXX	XXX	XXX	XXX
Marking	Description										
a	638 = 6th Generation Digital Servo Drive										
b	Size:										
	A = Size A					B = Size B					
c	Rated Current:										
	01 = 1,0 amps					03 = 2.5 amps					
	02 = 2,0 amps					05 = 5,0 amps					
	04 = 4,0 amps					08 = 7,5 amps					
	06 = 6,0 amps					10 = 10,0 amps					
	07 = 7,0 amps					15 = 15,0 amps					
d	Intermediate Voltage:										
	638A					638B					
	3 = 325 VDC / 230 VAC					3 = 325 VDC / 230 VAC					
						6 = 565 VDC / 400 VAC					
						7 = 678 VDC / 480 VAC					
e	F = With Integrated Filter = Standard										
	A = less leakage current (AC-side Y-capacitors deactivated; JP600 open)										
f	0 = Without EMC - Clip = Standard										
g	Safety Performance:										
	STO = Safe Torque Off = Standard										
h	Additional option-module RP -XXX on the drive for communication via COM2										
	000 = No Option										
	232 = RS 232 interface										≡ slot A (A, B)
	422 = RS 422 interface										≡ slot A (B)
	485 = RS 485 interface										≡ slot A (B)
	CAN = CAN - Bus										≡ slot A (B)
	CCA = 2 x CAN + RS 485										≡ slot B (A) / [C*]
	CC8 = 2 x CAN + 4 outputs and 4 inputs + RS 485										≡ slot B (A) / [C*]
	PDN = Profibus DP										≡ slot B (A)
	IPC8 = Profibus DP + CAN2 + 4 outputs and 4 inputs + RS 485										≡ slot B (A)
	PCA = Profibus DP + CAN2 + RS 485										≡ slot B (A)
	EA5 = I/O - Interface (5 inputs, 2 outputs)										≡ slot B (A)
h1	Additional Options Module on the drive via X200										
	000 = No Option										
	CCA = 2 x CAN										≡ slot C*
	CC8 = 2 x CAN										≡ slot C*
	EAE = I/O - Interface (14 inputs, 10 outputs)										≡ slot C
i	X300 - Functions Module										
	RD2 = Standard X30 Resolver - Module 2nd Version					= Standard					≡ slot D
	HF2 = HIPERFACE® - Module 2nd Version										≡ slot D
	SC2 = Sine / Cosine - Module 2nd Version										≡ slot D
	with Memorychip as of firmware V 8.35										
	RM1 = Resolver + Memory- Module 2nd Version										≡ slot D
	HM1 = HIPERFACE® + Memory- Module 2nd Version										≡ slot D
	SM1 = Sine/Cosine + Memory- Module 2nd Version										≡ slot D
	as of Firmware V 8.44										
	EM1 = EnDat + Memory- Module										≡ slot D
i	Enter only when used										
	X7x = Broad-band contact X10.7 - X10.8										
	BSx = Moisture/Condensation Protection										

*Only CAN2 can be employed when utilizing the option module located at slot [C]. (internal BUS / COM3 B).

Offenburg, 2017-07-21

Jürgen Killius, Operations Manager

